

أَنْفِرُوا خِفَافًا وَ ثِقَالًا وَ جَاهِدُوا بِ أَمْوَالِكُمْ وَ أَنْفُسِكُمْ											
kalian	diri	dan	kalian	harta-harta	dengan	berjihadlah	dan	berat	dan	keringanan	berangkatlah
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾											
41	(kalian) mengetahui	kalian	adalah	jika	kalian	bagi	lebih baik	itu	Allah	jalan	di
لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَ سَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ											
engkau	(mereka) mengikuti	tentu/pasti	tidak jauh	perjalanan	dan	dekat	harta/keuntungan	ada	seandainya		
وَ لَكِن بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ وَ سَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ											
Allah	demi	(mereka) bersumpah	akan	dan	jarak yang jauh	mereka	atas	menjadi jauh	tetapi	dan	
لَوْ أَسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَ اللَّهُ											
Allah	dan	mereka	diri	(mereka) membinasakan	kalian	bersama	kami	keluar/berangkat	benar-benar	kami	semampu
يَعْلَمُ إِذْ هُمْ لَ كَذِبُونَ ﴿٤٢﴾ عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنَتْ لَهُمْ											
mereka	bagi	engkau	memberi izin	untuk apa	engkau	dari	Allah (Dia) memaafkan	42	orang-orang yang berdusta	benar-benar	mereka
حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَ تَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ ﴿٤٣﴾											
43	orang-orang yang berdusta	(engkau) mengetahui	dan	(mereka) benar	(orang-orang) yang	engkau	bagi	(dia) menjadi jelas	sehingga		
لَا يَسْتَعِذُّكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ											
bahwa	akhirat	hari	dan	Allah	dengan	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	engkau	(dia) minta izin	tidak	
يُجَاهِدُوا بِ أَمْوَالِهِمْ وَ أَنْفُسِهِمْ وَ اللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾											
44	orang-orang yang bertakwa	dengan	Maha Mengetahui	Allah	dan	mereka	diri	dan	mereka	harta-harta	dengan
إِنَّمَا يَسْتَعِذُّكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ											
akhirat	hari	dan	Allah	dengan	(mereka) beriman	tidak	(orang-orang) yang	engkau	(dia) meminta	hanyalah	
وَ أُرْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَ هُمْ فِي رَيْبٍ مِنْهُمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾ وَ لَوْ											
seandainya	dan	45	(mereka) ragu-ragu/maju mundur	mereka	keragu-raguan	di dalam	mereka	maka	mereka	hati	(dia) ragu-ragu
أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَ هُمْ عِدَّةٌ وَ لَكِن كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ											
mereka	keberangkatan	Allah (Dia) membenci	tetapi	dan	persiapan	nya	bagi	(mereka) menyiapkan	sungguh	keluar/berangkat	(mereka) hendak
فَ شَبَّطَ هُمْ وَ قِيلَ أَقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾ لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ											
kalian	bersama	(mereka) keluar/berangkat	kalau	46	orang-orang yang tinggal/duduk	bersama	duduklah/tinggallah	dikatakan	dan	mereka (Dia) menahan	maka
مَّا زَادُوا كُفْرًا إِلَّا خَبَالًا وَ لَ لَوْضَعُوا خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمْ											
kalian	(mereka) menghendaki	kalian	sela-sela	(mereka) bergegas maju	sungguh	dan	kerusakan	kecuali/selain	kalian	(mereka) menambah	tidaklah
الْفِتْنَةَ وَ فِيكُمْ سَمْعُونَ لَ هُمْ وَ اللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾											
47	orang-orang yang dzalim	dengan	Maha Mengetahui	Allah	dan	mereka	[ada	orang-orang yang suka mendengar-kan	kalian	di dalam	dan